

GreenPerform Highbay

BY687P/BY688P/BY689P G2

Mounting instruction



4441 000 07381



Description	Color	Optics	Weight	Voltage	Control mode	Frequency	Wattage
BY689P LED I10 PSU G2 I20-277XTEN	CW/NW	WB/NB	5kg	120-277V	N.A	50/60Hz	86W
BY688P LED I60 PSD G2 I20-277XTEN			7kg		DALI		120W
BY687P LED250 PSR G2 XT EN			9.5kg	220-240V	I-10V		185W

Mounting accessories

1. Mounting hook
a. Hook

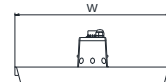
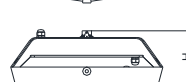
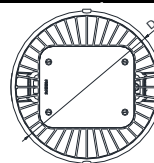
2. Mounting bracket
a. BY617Z MB
b. BY618Z MB
c. BY619Z MB

Dimensions

Glass dimension

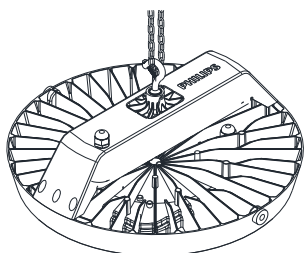
BY689P 233.5*187*4mm
BY688P 283*243*4mm
BY687P 337*297*4mm

Type	Dimension (mm)		
	D	W	H
BY687P G2	Φ520	530	165
BY688P G2	Φ456	466	150
BY689P G2	Φ366	374	135

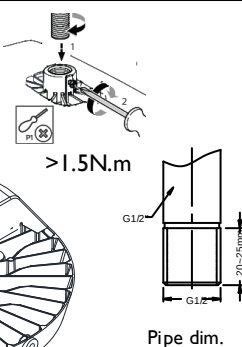
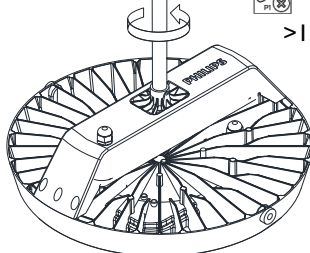


1 Installation

Hook mounting



Pipe mounting



2

Connect entry cable

Please use IP65 or above waterproof terminal block, it is not provided by Philips.

Cable spec.:

60227IEC53 3x1.0~1.5mm²
60245IEC57 3x1.0~1.5mm²

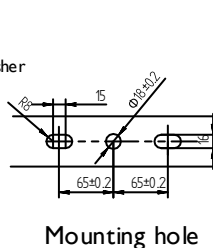
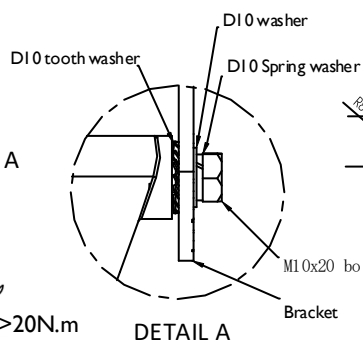
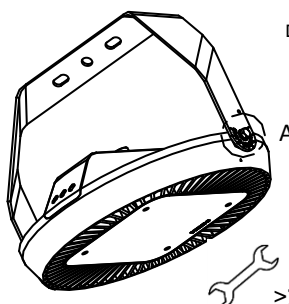
External 3-core cable:

Brown -L
YellowGreen -G
Blue -N

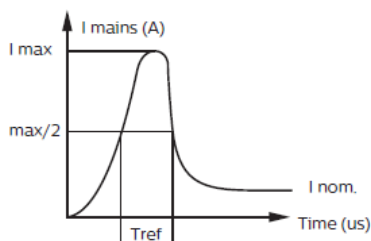
External 2-core cable:

Brown -DALI+/I-10V+
Blue -DALI-/I-10V-

Bracket mounting



Inrush current



	BY688P G2 XT BY689P G2 XT	BY687P G2 XT
I _{max} (A)	108	38.3
T _{ref} (μs)	140	625
MCB	Units Max.	
B-16 A	11	6

EN

Warning

1. The luminaire shall be installed by a qualified electrician and wired in accordance with the latest IEE electrical regulations or the national requirements.
2. Turn power off before inspection, installation or removal.
3. The cable of BY689P & BY688P should use "Y" type connection. And the cable of the BY687P should use "Z" type connection. If any abnormal to be found or operation problem. Be sure switch off the power first and contact your nearest Philips dealer.
4. Before using, external earthing is must required. Earthing is also must required in its whole life.
5. The Luminaire must be used within the applicable product specifications, installation instructions and environmental conditions for storage & operations according to application guidelines provided by Philips for product Warranty to be valid.
6. The corrosive atmosphere or hazardous materials such as sulfur, chlorine, phthalate, etc must be avoided during the use and storage.
7. The manufacturer will not take responsibility caused by improper use or self-modifications of the product.

Power Connection

8. For BY688P & BY689P, if the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged. It shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.
9. For BY687P, the external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced; if the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed.

Application

10. For Indoor use only.
11. The height between luminous surface and ground suggested be more than 5m; the height between bottom of luminaire and mounting surface must be more than 0.3m.
12. Luminaire don't have any evaluation on additional protection measures to prevent luminaire from high-altitude falling and windproof structure, can't be used as flood and tunnel luminaire.
13. Not suitable for use in harsh vibration and often causing vibration or swinging environment. Also, not suitable for area prone to hurricane and extreme winds.
14. For Australia and New Zealand, this product is not suitable for household use.

Maintenance

15. Ensure power supply is switched off before attempting any maintenance work.
16. Periodic cleaning of the luminaire optical lens cover will ensure maximum optical efficiency.
17. Luminaire shall be cleaned with a dry soft cloth only."
18. The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life, the whole luminaire shall be replaced.
19. The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.
20. Please replace protective toughened glass immediately when it is broken.

ID

Perhatian

1. Luminer harus dipasang oleh teknisi listrik berkualifikasi dan terhubung sesuai dengan regulasi kelistrikan IEE terbaru atau persyaratan secara nasional
 2. Matikan power sebelum proses inspeksi, instalasi, atau pemindahan
 3. Kabel BY689P & BY688P harus menggunakan koneksi tipe "Y", dan kabel BY687P harus menggunakan koneksi tipe "Z". Pengelolaan ini harus dilakukan oleh teknisi listrik profesional.
- Apabila ditemukan hal yang tidak normal maupun permasalahan operasional, Pastikan Anda mematikan tombol power dan menghubungi Dealer Philips.
4. Sebelum menggunakan, pembumian eksternal (external earthing) harus dilakukan. Pembumian juga harus diwajibkan sepanjang hidupnya
 5. Luminaire harus digunakan sesuai dengan spesifikasi produk, petunjuk instalasi dan harus mengikuti kondisi lingkungan untuk penyimpanan dan pengoperasian, berdasarkan panduan pengaplikasian yang diberikan oleh Philips agar garansi produk dapat berlaku.
 6. Atmosfer korosif atau bahan berbahaya seperti sulfur, klorin, phthalate, dan lain lain harus dihindari selama penggunaan dan penyimpanan.
 7. Pabrikasi tidak akan bertanggung jawab atas penggunaan yang tidak semestinya atau produk yang dimodifikasi sendiri oleh pengguna.

Koneksi Listrik

8. Apabila kabel fleksibel eksternal atau kawat luminer mengalami kerusakan, maka penggantian harus dilakukan oleh secara eksklusif oleh pabrikan atau agen servis atau seseorang dengan kualifikasi serupa, untuk menghindari resiko bahaya.
9. kabel fleksibel eksternal atau kawat luminer ini tidak dapat diganti; Jika kabelnya rusak, luminer harus dimusnahkan.

Penerapan

10. Hanya untuk penggunaan di dalam ruangan.
11. Tinggi antara tanah dengan permukaan bercahaya disarankan lebih dari 5m; tinggi antara bagian bawah luminer dengan permukaan pemasangan harus lebih dari 0,3 m.
12. Luminer tidak memiliki evaluasi mengenai tindakan perlindungan tambahan untuk mencegah apabila jatuh dari ketinggian maupun ketahanan terhadap kondisi angin kencang, serta tidak dapat digunakan sebagai luminer banjir dan terowongan.
13. Tidak cocok untuk penggunaan pada getaran keras serta dalam kondisi lingkungan yang sering menyebabkan getaran dan berayun. Juga tidak cocok untuk daerah rawan badai dan angin ekstrem.
14. Untuk Australia dan New Zealand, produk ini tidak cocok untuk digunakan di lingkup rumah tangga.

Perawatan

15. pastikan power supply dimatikan sebelum dilakukan perawatan/maintenance.
16. Pembersihan rutin atas pelindung lensa optik pada luminaire akan memberikan efisiensi optik maksimum.
17. Luminaire hanya boleh dibersihkan dengan menggunakan kain kering dan lembut."
18. Sumber cahaya dari luminaire ini tidak tak tergantung, bila sumber energi cahaya telah habis, maka keseluruhan luminaria harus diganti.
19. Sumber cahaya yang terdapat dalam luminer ini hanya boleh diganti oleh pabrikan atau agen servisnya atau seseorang yang memiliki kualifikasi serupa.
20. Harap segera mengganti kaca pelindung bila rusak

TH

โคมไฟควรติดตั้งโดยวิศวกรไฟฟ้า ที่ผ่านการอบรมการติดตั้งอุปกรณ์ไฟฟ้า ตามมาตรฐาน IEE หรือ มาตรฐานการติดตั้งในอาคาร

โปรดตัดวงจรไฟฟ้าทุกครั้งก่อนติดตั้ง หรือเมื่อทำการเปลี่ยนโคมไฟ

หากพบความผิดปกติจากการใช้งาน โปรดปิดวงจรไฟฟ้าของโคมไฟ และติดต่อตัวแทนจำหน่ายที่ใกล้ท่านที่สุด

ต้องทำการต่อสายกราวด์ทุกครั้งที่ใช้งานโคมไฟ

การใช้ และการติดตั้งโคมไฟ ต้องเป็นไปตามข้อกำหนดเฉพาะและเป็นไปตามคู่มือการติดตั้งของผลิตภัณฑ์ รวมทั้งสภาพแวดล้อมสำหรับการจัดเก็บและการติดตั้งต้องเป็นไปตามเงื่อนไขในการรับประกันตาม Philips กำหนด

อย่าเก็บโคมไฟ หรือ ใช้งานในสภาพอากาศที่เป็นมลภาวะ หรือมีเป็นพิษจากสารเคมี เช่น ซัลเฟอร์ ฟอสเฟต และอื่นๆ

ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบ ในกรณีที่มีการใช้งานผิดประเภท และมีติดแปลงแก้ไขโคมไฟ

การต่อสายระบบไฟฟ้า

ถ้าสายไฟที่ต่อกับ โคมไฟชำรุด ควรทำการแก้ไขหรือเปลี่ยน โดยช่างผู้ชำนาญงาน เพื่อป้องกันอันตราย

สายไฟที่ต่อกับโคมไฟชำรุด และ ไม่สามารถแก้ไขหรือเปลี่ยนได้ จะทำให้โคมไฟเสียหาย

การใช้งาน

ใช้สำหรับภายในเท่านั้น

ระยะห่างโคมไฟ และพื้น ควรห่างอย่างน้อย 5 เมตร และระยะห่างระหว่างด้านหลังของโคมไฟ และจุดยึดโคม ควรมากกว่า 30 เซนติเมตร

ห้ามใช้โคมไฟในจุดที่มีแสง แรง เนื่องจากโคมไฟ ไม่ได้ถูกออกแบบให้มีการป้องกันจากลมแรงซึ่งอาจจะทำให้โคมไฟตกลงมาจากจุดยึดได้

หลีกเลี่ยงการใช้งานในจุดที่มี การสั่น หรือแผ่นดินไหว รวมถึงพื้นที่เสี่ยงที่จะมีพายุ หรือลมแรง

สำหรับ ออสเตรเลีย หรือ นิวซีแลนด์ โคมไฟนี้ไม่เหมาะจะใช้นิยมนำ

การซ่อมบำรุง

1. ทำการตัดวงจรไฟฟ้าทุกครั้งที่มีการซ่อมบำรุง โคมไฟ

2. หมั่นทำความสะอาดเลนส์ เพื่อให้ได้ประสิทธิภาพแสงสูงสุด

3. การใช้ผ่านมึนในการทำความสะอาดโคมไฟ

LED ภายในถูกออกแบบให้ยากต่อการเปลี่ยน เมื่อLED เสียหรือชำรุด โคมเปลี่ยนทั้งโคมไฟ

LED ภายในหากมีการชำรุด การจะเปลี่ยนต้องทำการเปลี่ยนโดยผู้ผลิต หรือตัวแทนจำหน่ายที่ผ่านกานอบรมจาก บริษัทฯ

รับเปลี่ยนกระจกป้องกันหน้า โคมที่บิ่นหักชำรุด

Светильник стационарный.

RU

Страна производства (Made in) см. на упаковке. China (или PRC) – Китай

Назначение: общее освещение.

Мощность (W=Ватт), напряжение (V=Вольт), срок службы (h=часы), световой поток (lm=Люмен) - см. на упаковке.



Правила эксплуатации, меры при обнаружении неисправности: не разбирать, см. правила монтажа и демонтажа.

Правила монтажа и демонтажа: перед установкой отключить питание, руководство по экспл: philips.lighting.ru

Правила и условия транспортировки и хранения по ГОСТ 8045-82. Не бросать

Правила реализации: товар сертифицирован, спрашивайте сертификат у продавца

Условия утилизации узнавайте в местных органах власти или у поставщика



Срок гарантии (если имеется) см. на упаковке.

Изготовитель: "Филипс Лайтинг Б.В.", Хай Тек Кампус 45, 5656 AE г. Эйндховен, Нидерланды. (Philips Lighting B.V. Netherland, High Tech Campus 45, 5656 AE Eindhoven)

Импортер (Импорттаушы): ООО «Филипс Световые Решения Евразия» 141400, г. Химки, Ленинградское ш. 25.

Телефон: +74959379300, факс: +74959379342,

В случае неисправности: не разбирать, обратиться к продавцу.

Дату производства смотри на изделии: ММ/ГГГГ

KZ

Тұрақты шырағдан

Өндіріс елі (Made in) қаптамадан қараңыз: China (немесе PRC) – Қытай.

Арналуы: жалпы жарықтандыру.

"Қуатын (W=Ватт), кернеуін (V=Вольт), қызмет ету мерзімін (h=сағат), жарық ағынын (lm=Люмен), цоколін – қаптамадан қараңыз."



Пайдалану ережелері, бұзушылықты анықтау кезіндегі шаралар: бөлшектемеңіз, монтаждау және бөлшектеу ережелерін қараңыз.

"Монтаждау және бөлшектеу ережелері: орнату алдында қорек көзінен ажырату керек, пайдалану жөніндегі нұсқаулық: philips.lighting.ru"

Тасымалдау және сақтау ежелері мен шарттары ГОСТ 25834-83 сәйкес. Тастамаңыз.

Сату ережелері: тауар сертификатталған, сертификатты сатушыдан сұраңыз.

Кәдеге жарату шарттарын жергілікті билік органдарынан немесе жеткізушілерден біліңіз.

Кепілдік мерзімін (болған жағдайда) қаптамадан қараңыз.

Өндіруші: "Филипс Лайтинг Б.В.", Хай Тек Кампус, 45, 5656 AE г. Эйндховен, Нидерланды

Импорттаушы: "Филипс Евразия Жарық Шешімдері" ЖШҚ, 141400, Химки қ., Ленинград ш., 25. Телефон:

+74959379300, факс: +74959379342

Дұрыс жұмыс істемеуіне жағдайда: бөлшектемеңіз, сатушыға хабарласыңыз.

Дайындалған күні: нұсқаулықтан қараңыз.



UA

Світильник.

Виготовлено в Китаї.

Призначення: освітлення.



Відомості про клас електробезпеки, напругу (V=Вольт), допустиму кількість і потужність ламп (W=Ватт), робочу частоту (Hz=Герц), струм (A=Ампер), ступінь захисту IP/IK, робочу температуру Тс, температуру оточуючого середовища Та і інші тех. хар-ки див. в монтажній інструкції, на маркуванні продукту або на упаковці.

"Правила експлуатації,

заходи при виявленні несправності: не розбирати, див. Правила монтажу і демонтажу. Не містить шкідливих речовин. Зберігати в сухому прохолодному місці. "



"Правила монтажу і демонтажу:

перед встановленням відключити живлення. Див. керівництво з експл: philips.lighting.ru"

"Правила та умови транспортування

і зберігання по ГОСТ 8045-82. Не кидати."

"Правила реалізації:

товар не підлягає обов'язковій сертифікації. Адресу заводу та відповідність стандартам див. у декларації про відповідність вимогам Технічних регламентів в Україні. Декларацію запитуйте у продавця."

Умови утилізації дізнавайтеся в місцевих органах влади або у постачальника. У разі пошкодження світильника утилізувати як побутові відходи, за винятком джерел освітлення, які повинні бути утилізовані відповідно до чинного законодавства.

Термін гарантії(якщо є) див. на пакуванні..

Виробник: Філіпс Лайтінг Б.В., Хай Тек Кампус, 45, 5656 AE, м. Ейндховен, Нідерланди.

" Імпортер: ТОВ «Філіпс Світлові Рішення

Україна», вул. М.Грінченка, буд. № 4, корп. № 2, м. Київ, 03680, Україна"

У разі несправності: не розбирати, звернутися до імпортера."

Дату виготовлення див. на виробі/упаковці. Термін придатності необмежений. "

Lưu ý

1. Sản phẩm phải do kỹ thuật viên lành nghề lắp đặt & đấu nối dây theo tiêu chuẩn điện mới nhất của IEE hoặc theo qui định của nước sở tại.
2. Phải ngắt nguồn cung cấp điện trước khi kiểm tra, lắp đặt hoặc tháo rời.
3. Nên sử dụng cáp nối dạng chữ "Y" cho các loại đèn BY689P & BY688P và loại chữ "Z" cho loại đèn BY687P. Việc bảo trì cần phải được kỹ thuật viên chuyên nghiệp thực hiện. Nếu phát hiện bất cứ vấn đề kỹ thuật bất thường nào, cần chú ý tắt nguồn trước tiên và liên hệ nhà phân phối Philips gần nhất.
4. Đèn phải được đấu nối đất trước khi sử dụng. Việc nối đất phải được thực hiện trong suốt tuổi thọ của đèn.
5. Bộ đèn phải được sử dụng theo đúng với thông số kỹ thuật của sản phẩm, hướng dẫn lắp đặt và các điều kiện lưu kho & vận hành theo các hướng dẫn của Philips để được áp dụng bảo hành sản phẩm.
6. Cần tránh sử dụng và bảo quản sản phẩm trong các môi trường có chứa hóa chất ăn mòn và độc hại như sulfur, chlorine, phthalate...
7. Nhà sản xuất sẽ không chịu trách nhiệm về những hư hỏng do việc tự ý thay đổi hoặc sử dụng sản phẩm không đúng hướng dẫn.

Nối nguồn

8. Nếu dây cáp nguồn hoặc dây nối đèn bị hỏng, nhà sản xuất, đơn vị cung cấp dịch vụ của nhà sản xuất hoặc một người có chuyên môn tương tự sẽ thực hiện việc thay thế để tránh những sự cố nguy hiểm.
9. Không thể thay thế dây nguồn của bộ đèn; nếu dây nguồn hỏng, cần phải thay thế cả bộ đèn.

Ứng dụng

10. Chỉ dành cho ứng dụng trong nhà
11. Khoảng cách giữa bề mặt căn chiếu sáng và phần phát sáng gợi ý là trên 5m. Khoảng cách giữa phần lưng của bộ đèn và bề mặt gần đèn phải cách xa 0.3m.
12. Bộ đèn không được đánh giá về các biện pháp bảo vệ bổ sung để ngăn đèn không bị rơi từ trên cao và khả năng cản gió. Không thể sử dụng đèn cho mục đích chiếu pha hoặc đường hầm.
13. Không phù hợp cho môi trường khắc nghiệt, có chấn động và rung lắc cao. Cũng không phù hợp cho các khu vực thường có gió lớn và bão.
14. Sản phẩm này không thích hợp cho thị trường dân dụng của Úc & New Zealand.

Bảo trì

15. Phải chắc chắn rằng đã ngắt nguồn điện trước khi thực hiện công việc bảo trì.
16. Nên lau chùi định kỳ phần phản quang của bộ đèn để duy trì được hiệu suất quang tối ưu.
17. Chỉ nên lau chùi bộ đèn với vải mềm.
18. Nguồn sáng của đèn là loại không thể thay thế; Cần phải thay thế bộ đèn khi nguồn sáng đã hết tuổi thọ.
19. Nguồn sáng bên trong đèn cần phải được thay thế bởi nhà sản xuất, nhà cung cấp dịch vụ hoặc người có chuyên môn tương tự.
20. Vui lòng thay thế kính cường lực ngay khi phát hiện bể vỡ.

الأسلاك توصيل المحلية المتطلبات أو IEE الكهربائية للأنظمة. وفقاً توصيله و لَمْؤَه كهربائي يَفَن بلَق من الكشف تركيب يجب الإزالة أو التركيب أو الكشف قبل الطاقة أغلق يَفَن طريق عن BY687P للمنتج "Z" النوع من توصيل سلك استخدام و BY688P و BY689P للمنتجات "Y" النوع من توصيل سلك استخدام يجب لَمْؤَه.

فيليبس منتجات دَمَزو بأقرب الاتصال و الرئيسية الطاقة إغلاق يجب الكشف عمل على ملاحظة وجود عند دائم بشكل الاستخدام قبل خارجي تأريض سلك استخدام يجب وفق تخزينه أو عمله أثناء لذلك صَه المخصص البيئات و تركيبه طريقة ضمن في و لعمله صَه المخصص التطبيقات ضمن في الكشف استخدام يجب الضمان استمرارية لبقاء ذلك و فيليبس شركة من المرفقة التعليمات غيرها و الفتلات و الكلورين و الرصاص مثل الخطرة المواد من بالقرب أو للتآكل بَه المسبب البيئات في الكشف تخزين أو استخدام بَتجن يجب الذاتي التعديل أو الاستخدام سوء عن ناتج للكشف تلف أي تجاه مسؤولية أي المصنع لَمْؤَه لن الطاقة توصيل.

المخاطر لتجنب مؤهل شخص أي أو للخدمات وكيله أو المصنع طريق عن بالكامل تغييره يجب، للكشف الخارجي الكابل تلف إذا. كاملاً الكشف إتلاف يجب الداخلي السلك تلف إذا، للاستبدال قابل غير الخارجي الحر السلك التطبيق.

فقط الداخلي للاستخدام متر 0.3 تكون أن يجب التثبيت سطح و الكشف أسفل بين المسافة: متر 5 هي الأرض و الكشف بين المقترحة المسافة المرتفعات و الأنفاق في الكشف استخدام يجب لا. الرياح من و المرتفعات من السقوط من الكشف حماية عن إضافية معلومات توجد لا الشديدة الرياح و البراكين فيها تنشط التي المناطق في كذلك، الالتفاف و للاهتزاز بَه المسبب البيئات أو الاهتزازية الوضعيات في للاستخدام مناسب غير نيوزيلندا و أستراليا من كل في المنزلي للاستخدام صالح غير الصيانة.

الصيانة عملية تطبيق قبل مغلقة الرئيسية الطاقة بقاء من تأكد" الإضاءة فاعلية على يحافظ للعدسات المستمر التنظيف فقط جاف بشكل الكشف تنظيف يجب.

عمله فترة استهلاك تم إذا كاملاً الكشف من صَ التخل يجب: للاستبدال قابل غير الكشف هذا في الإضاءة مصدر لَمْؤَه يَفَن أو للخدمات وكيله أو المصنع بلَق من الكشف هذا في الإضاءة مصدر استبدال يجب. كسر حدوث عند الواقي الزجاج استبدال يرجى.

